

HOPE / STRENGTH / JOY

ANNUAL REPORT 2015

年度報告



MAKE-A-WISH.
願望成真基金™ Hong Kong



WISHES MAKE LIFE BETTER FOR KIDS WITH LIFE-THREATENING MEDICAL CONDITIONS



Chris Greicius / 6 / 白血病 Leukaemia
— 我想成為一名警員 I wish to be a
police officer

患有白血病的美國男孩 Chris Greicius 願望成真的經歷，啟發了協助他的一班有心人於 1980 年成立願望成真基金，發展成至今全球最大協助他人實現願望的機構。

Chris Greicius, an American boy with Leukaemia, inspired the creation of Make-A-Wish in 1980, which has now been developed into the world's largest wish-granting charity.

04 - 05	在願望成真，我們相信願望 AT MAKE-A-WISH, WE BELIEVE IN WISHES
06 - 15	封面故事 COVER STORY
16 - 41	願望故事 WISH STORIES
42 - 43	關於願望成真：你知道嗎？ ABOUT MAKE-A-WISH: DID YOU KNOW?
44 - 47	關於願望成真：2015 回顧 ABOUT MAKE-A-WISH: 2015 REVIEW
48 - 49	關於願望成真：願望歷程 ABOUT MAKE-A-WISH: WISH JOURNEY
50 - 54	關於願望成真：願望團隊 ABOUT MAKE-A-WISH: WISH TEAM
55 - 83	年度活動 ACTIVITIES
84 - 87	財務摘要 FINANCIAL HIGHLIGHTS
88 - 91	2015 年度鳴謝列表 ACKNOWLEDGEMENT LIST 2015
92 - 93	願望成真國際會員 MAKE-A-WISH INTERNATIONAL AFFILIATES
94 - 96	捐款表格 DONATION FORM



主席 劉仲恒醫生
Chairperson
Dr Kevin CH Lau

在願望成真，我們相信願望

我們常說自己就像童話故事裏的燈神，用盡法寶、力氣為願望童實現願望，因為願望從不是不切實際的玩意兒。在重病兒童、周遭親友、以及所有參與實現願望的醫護人員和義工身上，我們都看到它折射出來的神奇力量。

願望是滿天星斗，我們必須與孩子並肩尋覓當下最亮晶晶的那顆，盡力抓回來。而捕捉願望的珍貴，在於它同時也是一趟心靈探索，讓我們更認識孩子的真正關注。

孩子對抗病患的日常，充斥著一個個無法自決的關口，從吃什麼藥、接受什麼療程、是否要停學，乃至自己何時會康復等……大大小小，全部在孩子掌握之外。那種浮萍一樣的狀態，令人感覺無助。

願望團隊的任務，就是與願望童成就生命中的一個可能，讓他們當家作主實現願望，並且在過程中注入盼望、毅力和歡樂。

感謝各方支持，在 2015 年我們在香港和澳門與 73 位勇敢地面對嚴重疾病的兒童攜手成就了 73 個可能，亦協助了 13 位來自世界各地的願望童在香港實現願望。

願望成真搭建了一個平台，匯聚眾人之力，導引社會資源，鼓勵大家捐出金錢、時間、愛心、寶貴的人際網絡及各種專業技能，一起與願望童達成願望，讓他們從病榻的現實中出走一陣子，與家人全情投入願望的歡樂中。

但奇妙旅程不止於此，我們還希望把願望成真帶來的力量，傳送到整個社會，啟發每一個人，鼓舞每一個人。

這也是我們作為願望成真一員，最殷切的願望。願意與您同行，在看似不可能中繼續成就更多可能！

主席
劉仲恒醫生

行政總監
馬啟智

At Make-A-Wish, We Believe in Wishes

We call ourselves the Genie of the Lamp, realizing Wish Children's wishes with granted magical powers. In return, we also see the power of wishes on our children, radiated from themselves, their families and friends, medical professionals and volunteers who are involved.

Wishes of our children are like stars in their skies - we are just trying our best to catch the brightest one with each of them. This beautiful soul-searching exercise also allows us to get to know their heartfelt concerns.

Sick children are often consumed and isolated by their illnesses as they have no control over the medicines and treatments they have to take, whether or not they have to suspend their studies, and the course of recovery.

We believe a wish experience can be a game-changer, in which children are empowered to take back control of their lives, enriching their life experience with hope, strength and joy.

Thanks to all of you who walked hand in hand with us in 2015 to create 73 miraculous adventures for 73 brave children with life-threatening medical conditions in Hong Kong and Macau. We also supported our international affiliates to realize 13 wishes from around the world.

At Make-A-Wish we garner public support for wishes, leveraging a wealth of community resources, be it monetary, time, love, a special connection, or a professional skill. The one-true-wish of children then empowers the Wish Families to fight harder against the illnesses with inner strength; and replaces fear with happiness through every step of the Wish Journey we walk with them.

However, the journey does not stop here. We hope to ignite love and hope in every heart we touch, and spread the healing power of a wish-come-true to society. As a member of Make-A-Wish, this is exactly the most desired wish for all of us. We hope you could join hands with us to make the impossible possible.

Dr Kevin CH Lau
Chairperson

Kalmond Ma
Executive Director

THE GIRL WHO GAVE HER WISH AWAY



SECTION COVER STORY 01. 封面故事

“

願望有千百樣，種種都帶給人力量。
其中一種特別珍貴的，叫作分享——
用自己小小的願望，點燃更多人的希望。

”

把願望送出去的 PANSY

Pansy 有一張甜甜的圓臉，話不多，聲音輕，橫看豎看不像 19 歲女生。實情是，她從 16 歲起經歷腦瘤和化療，旁人一聽眉頭打結的幾個字，她說起來輕描淡寫，臉上還一直掛著溫順害羞的微笑。

她最初因為看不清楚，還道是眼疾，幾番折騰才發現是惡性腫瘤壓住視覺神經，之後是手術、化療、化療和化療……「那時沒有很不開心，想最多的是隨遇而安，聽醫生指示，能做多少便多少。」

Pansy 第一次因病而哭，不為自己，卻為疼錫自己的親友。那天晚上她獨自躺在病床，想到大家都為自己擔心，也就擔心起大家來。當值護士知道原委還笑道：「傻豬，我以為你哭什麼呢！」

這女生似乎一直都是這性子：想別人多，想自己少。她說自己最大的興趣是做義工幫人，所以當醫生建議她申請「願望成真」，為自己實現一個夢想時，她茫無頭緒。

It is hard to imagine that a girl like Pansy – a sweet, quiet girl with a chubby face and a soft voice – is actually 19 years old. The things she has experienced beginning at age 16, a brain tumor and chemotherapy, would make most people frown. Instead, she makes light of them with her shy smile.

It was only when the doctor diagnosed that her optic nerve was affected by a malignant tumor that she knew things were serious. Her blurry vision was followed by surgery, chemotherapy and treatments in quick succession. "I did not think too much. I chose to go with the flow, listened to the doctor and tried the best I could."

The first time that Pansy cried herself to sleep, it was not for herself but for the relatives and friends that she loved. That night, she lay on the bed alone, her worries rising to the surface along with the tears. Her only thoughts were with those who loved and cared for her. The on-duty nurse simply said, "Sweetie, don't worry too much."

Even when she was upset, Pansy was her true self; thoughtful about all others except herself. She wanted to be a volunteer; she wanted to help. That was why she was so surprised when the doctor encouraged her to realize a wish by applying to Make-A-Wish Hong Kong.

沒有願望的女孩？

「義工第一次探望 Pansy 後回來說：『怎麼辦？這女孩沒願望啊！』」願望團隊隊長 Sandy 輕輕一笑，「之後每隔一段日子，我們便通電話看她有願望了沒？」

這正是願望成真的起點：一切從探索自己的心願開始。Pansy 有點不好意思地說，當初也想過要求去旅行或見明星，畢竟這是不少願望童的共同希望，但她又彷彿覺得這種開心不夠實在。「後來我想，自己有家人的支持和愛，已經感到富足，可不可以讓別人也有這感覺？」

Our Wish Granting volunteers were clueless after visiting Pansy. "What should we do?" they wondered, "She has no wish at all!" Sandy, the leader of our Wish Granting team, said with a smile, "Let's keep in touch with her and ask her from time to time if she has any ideas."

This is exactly how every Wish Journey starts – it begins with listening to one's heart. Pansy thought about making a common wish, like traveling or meeting a celebrity, as many others do; but privately she thought that the joy she experienced would seem transient and intangible. "Then I looked deep inside myself. I have a full life that is filled with the love and care of my parents. Can I make other people feel the same love?" asked Pansy.



那以後，願望團隊和 Pansy 一起把願望勾劃得更具體：Pansy 愛織手繩，可以義賣；一人力量不夠，便動員更多人一起織；善款打算用來幫助有同樣遭遇的兒童；Pansy 最希望為國內資源困乏的小患者做實事。

終於，中電義工隊答應幫忙，他們與 Pansy 一同熱心地參與籌劃、採購材料、設計包裝……就這樣，Pansy 的願望從原本「一個人努力織」，變成「百多人齊齊織」。

We helped her bring her plans to life: Pansy decided to weave bracelets for a charity sale – on our side, we could help mobilize volunteers to weave with Pansy and create even more bracelets. Specifically, her wish was to help little patients in mainland China, a place where resources are often limited, who faced challenges similar to her.

With the help of CLP Volunteers, an event began to take shape. The volunteers joined hands with Pansy in planning, selecting the materials, and designing and packaging the bracelets. In the end, Pansy's wish was transformed from being just one person's idea to HUNDREDS of hands weaving together.



CAN I
MAKE
OTHER
PEOPLE
FEEL THE
SAME
LOVE?



STORMY WEATHER, MAGICAL WORKSHOP

暴雨下的神奇工作坊

織手繩工作坊當日，天氣急變，黃色和紅色暴雨警告接踵登場，提前到場準備的 Pansy 悄悄擔心——那些人還會來嗎？畢竟這只是一個陌生女孩的小小願望！沒想到，參加者披風帶雨一個個現身，會場很快便擠滿百多個中電義工和他們的家人。

那一刻很奇妙，「我有點感動，然後很緊張很緊張。」接下來，她將要向滿場陌生人解釋自己的願望。

The bracelet workshop day started with the amber and red rainstorm warnings being hoisted. Pansy could not hide her anxiety – would people come? This was just a tiny wish made by an unknown girl. But it was more than that – regardless of the stormy weather, the venue was soon filled with over a hundred CLP Volunteers and their family members, all helping make Pansy's wish come true.

Pansy was amazed. "I was touched, but soon I found it difficult to ease my nerves", she said. This was because she needed to explain her wish to her new friends.





Pansy 當時這樣說：「現實裏我們很多時候都待失去了、過去了才後悔……我特意在手繩包裝加入 C 字背景的小咭，希望各位都 CHERISH —— 珍惜眼前。」這個小女生說話時，手或者有點震，嗓門也許小了點，內容也許不新鮮，卻傳遞出最寶貴的真誠真摯。

那個周六早上，男士的鈍指頭、女士的巧指頭、孩子的小指頭，一一在幼繩上用功，合共織了 400 多條手繩。之後，Pansy 和義工們走訪不同的中電辦公室義賣，看到人們一擁而上掃光存貨，「我感到很神奇，很滿足，很開心。」

「當初，家人和朋友都覺得我這樣用願望，有少少傻。」Pansy 輕輕地笑說：「但我從未嘗過這種喜悅，沒想像過有這麼多人支持我的願望，而且大家都為自己的付出而高興。那些正能量感染了我。」

"Sometimes, the only time we have regrets is when we truly miss something valuable. The letter "C" on the bracelet gift card reminds us to CHERISH." When she spoke to the workshop attendees, her hands were shaking, and so was her voice. The message might not have been new, yet it was very sincere.

That Saturday, men, women and children rolled up their sleeves and finished more than 400 bracelets. Pansy subsequently toured several CLP office premises to explain her bracelet project. People were inspired and the bracelets were sold out in a flash. "It was so amazing! I was sooooo thrilled!" she exclaimed.

"My family and friends originally thought I was quite silly to make such a wish," Pansy smiled, "but I know the joy I attained and the happiness I gained has never ever been experienced by anyone else. I could never have imagined that so many people would come and support my wish and that all of them would be as happy as I was!"



DON'T GIVE UP

願望成真基金把這次籌得的善款配對鮑廣桓兒童慈善基金，把 Pansy 思念轉化為動力，包括為國內醫院癌症病童成立伴讀計劃，訓練義工組織圖書閣。

也就是說，那些手繩都幻化成一本本童書，和一個個床邊伴讀的義工，把善意和希望，在康復者、病人和病人家屬之間繼續流傳。

至於 Pansy，她已經康復出院了，現在進修商科，還成為願望成真義工隊一員。如果日後有機會和其他願望童一起捕捉願望，這位小師姐最想傳遞什麼訊息？

「加油和堅持！如果可以，把希望傳遞給更多人！」小圓臉依然害羞，但笑意洋溢。

The funds Pansy raised went to the Pau Kwong Wun Charitable Foundation to help establish a reading program in China's hospitals as well as a volunteer training program for reading corners serving young cancer patients.

To put it another way, Pansy's bracelets were transformed into storybooks and bedside reading volunteers for children like her. Her kindness and hope will therefore be channeled to recovering patients and their families.

And Pansy? She finished her treatment and is now a college commerce student, as well as a volunteer at Make-A-Wish Hong Kong! What does she have to say to other Wish Children?

"I tell them not to give up and to hang on. I want to spread hope and love to more people!" says Pansy, this shy girl now beaming with pleasure.

鳴謝：中華電力有限公司及中電義工隊、攝影師 stevema.cn
Acknowledgement: CLP Power Hong Kong Limited and CLPV,
stevema.cn the photographer

SECTION WISH STORIES
02. 願望故事

勇敢的抗病小公主

在香港迪士尼樂園舉辦的生日會上，4歲的Elise和孖生姐姐遇上仙女教母實習生，一起化身成公主。那以後，這滿載歡笑的奇妙記憶伴隨Elise，為她注入公主般高貴的勇氣，迎向治療的挑戰。

At their joint birthday party at Hong Kong Disneyland, the four-year-old Elise and her twin sister were magically transformed into princesses with the help of a Fairy Godmother-in-training. This enchanted memory brings Elise laughter and courage to face the challenge of her medical treatment.



SOMEONE
KINDLES THE
LIGHT OF
THEIR SOUL,
THEY DON'T
DO IT ONLY
FOR
THEMSELVES...

— SNOW WHITE





「要一直保持這美麗的笑容呀小公主！」當天我們暗自許下這願望。

"Keep the smile as you always do, our little princess!" We made a wish on Elise's Wish Day.



Elise / 4 歲 / 神經胚細胞瘤
「我想與孖生姐姐一起在 4 歲的生日派對上和白雪公主見面」

Elise / 4 / Neuroblastoma
"I wish to meet Snow White with my twin sister at my 4th birthday party"

鳴謝：香港迪士尼樂園度假區、攝影師 Yau
Acknowledgement: Hong Kong Disneyland Resort, Yau the photographer

SEE ME FLY.
I'M UP
IN THE SKY!



騎着蜻蜓飛天上

放一隻竹蜻蜓在頭上，然後一飛！6歲的Kevin 縱然患有腦瘤，仍無礙他飛行的夢想。

願望團隊找來多啦A夢親手送上他的法寶——竹蜻蜓，更找到一隻能帶 Kevin 一飛沖天的機械蜻蜓。停機坪上，精靈小子一眼便看出分別了：「竹蜻蜓只有一對翼，而直升機有4片螺旋槳啊！」但這無礙他興奮地與爸爸媽媽翱翔天際，享受願望成真的旅程。

Put a "bamboo-copter" on your head and... fly! Despite being diagnosed with a brain tumor, the six-year-old Kevin is still keen to pursue his dream of flying.

Our Wish Granting team invited Doraemon to present a "bamboo-copter" to Kevin, as well as a gigantic remote control helicopter which was perhaps not the exact one Kevin was thinking of – saying that "a helicopter has four pieces of propeller blades while a bamboo-copter has two only!" immediately after seeing it. This little boy was overjoyed with the helicopter ride he and his parents went on as part of his Wish Journey.



那天，因病有點虛弱的 Kevin 顯得格外有勁，即使爬樓梯也不喊倦！Kevin，繼續飛罷！

On his Wish Day, Kevin, who had begun to lose his stamina, climbed the stairs to the helipad on his own. Kevin, keep flying!

Kevin / 6 歲 / 腦腫瘤

「我想擁有一隻竹蜻蜓，讓我飛上天上」

Kevin / 6 / Brain Tumor

"I wish to have a 'bamboo-copter' to fly"

鳴謝：香港半島酒店、國際影業有限公司、
UBU Productions Limited、Fox Image

Acknowledgement: The Peninsula Hong Kong, Animation International Ltd.,
UBU Productions Limited and Fox Image





A RED-CARPET
MEMORY
THAT LASTS
FOR A
LIFETIME



踏紅地毯見美國隊長

17 歲的 Laura 患了急性白血病，但她跟很多同齡少女一樣愛電影，尤其喜歡《復仇者聯盟》正義又英俊的美國隊長。於是，願望團隊送上來自美國的消息，邀請 Laura 以貴賓身份到荷里活出席《復仇者聯盟 2》全球首映禮。

Laura, a 17-year-old girl living with acute leukaemia, loves movies. She particularly likes Captain America in "The Avengers". All of us were overjoyed when Make-A-Wish America brought Laura the good news: that she had been invited to the worldwide premiere of "Avengers: Age of Ultron" in Hollywood as a VIP!



她從收信一刻便開始興奮倒數，盼呀盼直至願望成真的那天——巨星的衣香鬢影、跟飾演美國隊長 Chris Evans 合照……「做夢也沒想過自己能踏上紅地毯！」Laura 說。

希望那神奇一刻會一直鼓舞着 Laura，勇敢迎向前面的療程及挑戰。

She was thrilled and overjoyed, eagerly counting down to her Wish Day. Walking on the red carpet alongside glamorous big stars, taking selfies with Chris Evans (AKA Captain America)...and more. "I never dreamed that I could be there on the red carpet in Hollywood!" said Laura.

We hope that Laura will remember this and overcome all the challenges that lie ahead.

Laura / 17 歲 / 急性白血病
「我想見美國隊長」

Laura / 17 / Acute Leukaemia
"I wish to meet Captain America"





小小釣魚翁深海獵魚

第一次見面，10歲的Jeremy出奇不意地告訴願望團隊他喜歡兩件事：釣魚和甲蟲。他曾經跟爸爸到碼頭垂釣，從此非常好奇「出海釣魚會不會很刺激？」於是，趁北風未起，我們便一起揚航出海去！

It was quite surprising when ten-year-old Jeremy told his Wish Granters that his two most favorite things were fishing and beetles. See, Jeremy often goes fishing with his father and he started wondering, "It might be more exciting if I went deep-sea fishing..." His curiosity drove us all to set sail!

LITTLE FISHERMAN SETS SAIL TO DEEP-SEA FISHING



不懼海上簸盪，還拿着魚具耐心垂釣。晚上與親友一起到布袋澳吃漁獲時，媽媽悄悄告訴我們：「小子從沒吃那麼多，大概是因為高興了。」

化療後，Jeremy 的狀況愈見好轉。續後，我們問起他可有新願望？Jeremy 再來一記出奇不意：「希望下周五不用默書！」小子確實返回小學生的生活軌跡了！

It was probably the wish magic that made Jeremy so focused on the fishing gear, and so completely fearless of the choppy seas. That night, after the excitement, Jeremy enjoyed an amazing seafood meal in Po Toi O with his relatives. His mother told us, "It's been a long time since we last saw Jeremy with such a good appetite. He must have had so much fun today."

After treatment, Jeremy's condition has improved. We asked him recently if he has any new wishes. "I wish that I don't have to have dictation next Friday!" The answer surprised us again, but it's also a great sign that he is getting back to normal school life!



Jeremy / 10 歲 / 骨腫瘤
「我想出海釣魚」

Jeremy / 10 / Bone Tumor
"I wish to go deep-sea fishing"

鳴謝：Fox Image
Acknowledgement: Fox Image



FACE THE FEAR AND OVERCOME IT

當輪椅小子遇上變型金剛

患有脊髓肌肉萎縮症後，9歲的泓佑習慣了與輪椅為伴，即使留在香港也甚少到處去，更遑論出國了。所以當願望團隊找他時，他便急不及待許願：我要衝破障礙！

那是泓佑第一次坐飛機，他興奮無比地享受著飛翔的感覺。他更成為新加坡環球影城的小貴賓，在至愛的變型金剛機動遊戲上連玩兩回。返酒店後，活力小子絲毫不倦，還要抓住神奇一天的尾巴達成另一個冀盼！暫擱輪椅，躍入水中自在舒展。

Wheelchairs have become part of Wang-yau's life, ever since he was diagnosed with spinal muscular atrophy at the age of nine. He seldom gets out and about in Hong Kong, let alone traveling abroad. But when Wang-yau learned that the Wish Granting team was going to fulfill his wish, he couldn't wait to share his one true wish: to overcome his physical barriers!

He enjoyed every moment of his first flight, and being a queue-free VIP guest to Universal Studios in Singapore, he got to ride on his favorite Transformer...twice! This little boy was full of energy the whole day, and definitely ready for a dip in the pool when he got back to the hotel.





這次願望成真不單為泓佑衝破身體障礙的限制，也突破了媽媽的心理關口——原來輪椅上的旅程並非遙不可及，泓佑以後的生活便有更多姿彩了！

This wonderful Wish Journey not only helped Wang-yau break through physical and psychological barriers, but it helped his mother do the same – showing everyone that traveling with a wheelchair is not an impossible wish after all. This Wish Journey has given Wang-yau a new lease on life.

泓佑 / 9 歲 / 脊髓肌肉萎縮症
「我哋去新加坡」

Wang-yau / 9 / Spinal Muscular Atrophy
"I wish to go to Singapore"



每顆星星，代表了每一位願望童 最殷切的願望……

榮仔 Wing / 7 / 急性淋白血病 Acute Lymphoblastic Leukaemia — 我想去東京迪士尼 "I wish to go to Tokyo Disneyland" ★ 健 Kin / 7 / 腦腫瘤 Brain Tumor — 我想去新加坡 "I wish to go to Singapore" ★ 堯 Yiu / 10 / 癌症 Cancer — 我想去南韓首爾 "I wish to go to Seoul, South Korea" ★ 欣 Yan / 7 / 淋白血病 Lymphoblastic Leukaemia — 我想見草蜢 "I wish to meet Grasshopper" ★ Theo / 15 / 急性白血病 Acute Leukaemia — 我想與家人一起去遊輪旅遊 "I wish to have a cruise tour" ★ Nil / 3 / 急性白血病 Acute Leukaemia — 我想擁有一部 iPad "I wish to have an iPad" ★ 堯 Yiu / 6 / 癌症 Cancer — 我想見米奇老鼠和 Elmo "I wish to meet Mickey Mouse and Elmo" ★ 梓娘 Tsz-long / 3 / 間變型管膜瘤 Anaplastic Ependymoma — 我想擁有一部 iPhone 6 Plus "I wish to have an iPhone 6 Plus" ★ 正 Ching / 13 / 癌症 Cancer — 我想擁有一部 PSV "I wish to have a PSV" ★ Anna / 11 / 肌肉萎縮症 Limb-Girdle Dystrophy — 我想去日本輕井澤 "I wish to go to Karaiawa, Japan" ★

WISHES COME TRUE IN 2015

文傑 Man-kit / 12 / B細胞急性淋巴細胞白血病 B-cell Acute Lymphoblastic Leukaemia — 我想擁有一部 Wii 遊戲機 "I wish to have a Wii" ★ 怡 Yi / 14 / 癌症 Cancer — 我想擁有一部 iPad Air 2 "I wish to have an iPad Air 2" ★ Maggie / 13 / 癌症 Cancer — 我想擁有一部電腦 "I wish to have a computer" ★ 健 Kin / 17 / 癌症 Cancer — 我想擁有一部照相機 "I wish to have a camera" ★ 茵 Yan / 16 / 癌症 Cancer — 我想擁有一部手提電腦 "I wish to have a notebook computer" ★ 均 Kwan / 17 / 免疫缺陷 Immunodeficiency — 我想擁有一部結他 "I wish to have a guitar" ★ Angela / 8 / 母細胞性漿細胞樣樹狀細胞腫瘤 Blastic Plasmacytoid Dendritic Cell Neoplasm — 我想擁有一部 iMac 電腦 "I wish to have an iMac computer" ★ 端 Tuen / 15 / 癌症 Cancer — 我想看一場阿仙奴的足球比賽 "I wish to watch a match of Arsenal Football Club" ★ Laura / 16 / 急性白血病 Acute Leukaemia — 我想見美國隊長 "I wish to meet Captain America" ★ Grace / 14 / 癲癇及心臟病 Epilepsy, Cardiac Disease — 我想去日本長野縣 "I wish to go to Nagano, Japan" ★ 泓佑 Wang-yau / 9 / 脊髓肌肉萎縮 Spinal Muscular Atrophy — 我想去新加坡 "I wish to go to Singapore" ★ 琳琳 Lam / 9.5 / 骨外骨肉瘤 Extraskelatal Osteosarcoma — 我想成為愛莎女皇 "I wish to be Queen Elsa" ★ 婉 Yuen / 14 / 癌症 Cancer — 我想擁有一部手提電腦 "I wish to have a notebook computer" ★ 芷 Tsz / 5 / 癌症 Cancer — 我想去佛羅里達州迪士尼世界 "I wish

to go to Walt Disney World in Florida" ★ Allan / 17 / 癌症 Cancer — 我想見紐卡素足球隊 "I wish to meet New Castle United FC soccer team" ★ 錦 Kam / 6 / 癌症 Cancer — 我想擁有一部 iPad "I wish to have an iPad" ★ Kevin / 6 / 顱內室管膜瘤 Relapsed Ependymoma — 我想擁有一隻竹蜻蜓讓我飛上天 "I wish to have a 'bamboo-copter' to fly" ★ Kitty / 14 / 顱咽瘤 Craniopharyngioma — 我想去東京迪士尼 "I wish to go to Tokyo Disneyland" ★ 子 Tsz / 17 / 杜興氏肌肉營養不良症 Duchenne Muscular Dystrophy — 我想擁有一張電動輪椅 "I wish to have an electric wheelchair" ★ 霖 Lin / 15 / 轉移甲狀腺腫瘤 Metastatis Thyroid Carcinoma — 我想擁有一部手提電腦 "I wish to have a notebook computer" ★ 可 Ho / 14 / 再生不良性貧血症 Severe Aplastic Anemia — 我想擁有一部 Macbook "I wish to have a Macbook" ★ 容 Yung / 16 / 腦腫瘤 Brain Tumor — 我想擁有一部電腦 "I wish to have a computer" ★ 賢 Yin / 17 / 鼻咽癌 Nasopharyngeal Carcinoma — 我想擁有一部 Macbook "I wish to have a Macbook" ★ 生 Sang / 13 / 癌症 Cancer — 我想擁有一部 iPhone 6 "I wish to have an iPhone 6" ★ 耀 Yiu / 11 / 癌症 Cancer — 我想擁有一部 iPhone "I wish to have an iPhone" ★ 樂 Lok / 16 / 免疫缺陷 Immunodeficiency — 我想去日本 "I wish to go to Japan" ★ 睿睿 Yui / 10 / 血友病 Haemophilia — 我想見小熊維尼 "I wish to meet Winnie the Pooh" ★



希藍 Hei-nam / 7 / 成神經管細胞瘤 Medulloblastoma — 我想到英國出席表姐的畢業典禮 "I wish to join my cousin's graduation ceremony in UK" ★ 恩 Yan / 5 / 癌症 Cancer — 我想去日本北海道 "I wish to go to Hokkaido, Japan" ★ 俊 Chun / 13 / 癌症 Cancer — 我想擁有一部 iPhone 6 "I wish to have an iPhone 6" ★ Fred / 14 / 脊柱星狀細胞瘤 Spinal Astrocytoma — 我想擁有一部 MacBook "I wish to have a MacBook" ★ 溢笙 Yat-sang / 16 / 右股骨肉瘤 Right Femur Osteosarcoma — 我想去加拿大卡加利探訪親戚 "I wish to visit my cousin in Calgary, Canada" ★ 治 Chi / 12 / 癌症 Cancer — 我想去加拿大 "I wish to go to Canada" ★ 伊晴 Yi-ching / 4 / 急性淋巴細胞性白血病 Acute Lymphoblastic Leukaemia — 我想有屬於自己的私人天地 "I wish to have my own tailored bedroom" ★ Jason / 14 / 淋巴瘤 Lymphoma — 我想去澳洲 "I wish to go to Australia" ★ Sam-yan / 16 / 成神經管細胞瘤 Medulloblastoma — 我想去澳洲 "I wish to go to Australia" ★ 晴晴 Cheng / 3 / 急性淋巴細胞性白血病 Acute Lymphoblastic Leukaemia — 我想成為愛莎女皇 "I wish to be Queen Elsa" ★ 豪 Ho / 17 / 骨肉瘤 Osteosarcoma — 我想擁有一部 MacBook "I wish to have a Macbook" ★ 俊 Chun / 12 / 白血病 Refractory Leukaemia — 我想擁有一張床 "I wish to have a bunk set" ★ 嘉 Ka / 13 / 卵巢畸胎瘤 Ovarian Teratoma — 我想去台灣台北 "I wish to go to Taipei, Taiwan" ★ 卓妍 Cheuk-yin / 16 / 骨癌 Bone Cancer — 我想去日本大阪 "I wish to go to Osaka, Japan" ★ 嘉雯 Ka-man / 12 / 擴張型心肌病 Dilated Cardiomyopathy — 我想在香港迪士尼樂園舉辦生日派對 "I wish to have a birthday party in Hong Kong Disneyland" ★ Arslan / 13 / 地中海貧血 Thalassemia — 我想擁有一部 MacBook "I wish to have a MacBook" ★ 瑤瑤 Io-io / 6 / 組織細胞增生症 Langerhans Cell Histiocytosis — 我想成為睡公主 "I wish to be Sleeping Beauty" ★ 詩 Sze / 17 / 癌症 Cancer — 我想去日本大阪 "I wish to go to Osaka, Japan" ★ 凱珊 Hoi-shan / 5 / 顱咽

管瘤 Craniopharyngioma — 我想有一張吉蒂貓主題的床 "I wish to have a Hello Kitty bed" ★ Elise / 4 / 神經胚細胞瘤 Neuroblastoma — 我想與孖生姐姐一起在 4 歲的生日派對上和白雪公主見面 "I wish to meet Snow White with my twin sister at my 4th birthday party" ★ 子 Tsz / 14 / 急性白血病 Acute Leukaemia — 我想擁有一部手提電腦 "I wish to have a notebook computer" ★ 志 Chi / 14 / 急性白血病 Acute Leukaemia — 我想擁有一部 MacBook "I wish to have a MacBook" ★ Angus / 17 / 慢性肉芽腫病 Chronic Granulomatous Disease — 我想去英國倫敦 "I wish to go to London, England" ★ Jeremy / 10 / 骨腫瘤 Bone Tumor — 我想出海釣魚 "I wish to go deep-sea fishing" ★ 俊 Chun / 6 / 腦腫瘤 Brain Tumor — 我想去東京迪士尼 "I wish to go to Tokyo Disneyland" ★ 文 Man / 9 / 急性淋巴細胞性白血病 Acute Lymphoblastic Leukaemia — 我想要一部 MacBook "I wish to have a MacBook" ★ 琳 Lam / 7 / 急性淋巴白血病 Acute Lymphoblastic Leukaemia — 我想成為貝兒公主 "I wish to be Belle" ★ 妹妹 Mui / 5 / 癌症 Cancer — 我想成為愛莎女皇 "I wish to be Queen Elsa" ★ 展 Chin / 17 / 地中海貧血 Thalassemia — 我想擁有一部 MacBook "I wish to have a MacBook" ★ 庚均 Kang-kwan / 11 / 脊柱性肌肉萎縮 Spinal Muscular Atrophy — 我想要一個陳列櫃 "I wish to have a showcase cabinet" ★ 文 Man / 9 / 急性白血病 Acute Leukaemia — 我想擁有一部手提電腦 "I wish to have a notebook computer" ★ Pansy / 16 / 癌症 Cancer — 我想為國內癌症兒童籌款 "I wish to raise fund for cancer children patients in mainland China" ★ Andrew / 16 / 腦癱 Cerebral Palsy — 我想到美國紐約探親戚 "I wish to visit relatives in New York, USA" ★ 詩 Sze / 6 / 骨髓性白血病 Myeloid Leukaemia — 我想學鋼琴 "I wish to learn to play the piano" ★ 紀 Kei / 13 / 癌症 Cancer — 我想去南韓濟洲 "I wish to go to Jeju, South Korea"

WISHES DO COME TRUE

成功令 73 位兒童願望成真
73 wishes came true in 2015

sh

DID YOU KNOW?

願望成真基金是甚麼？
服務對象又是誰？



關於願望成真基金

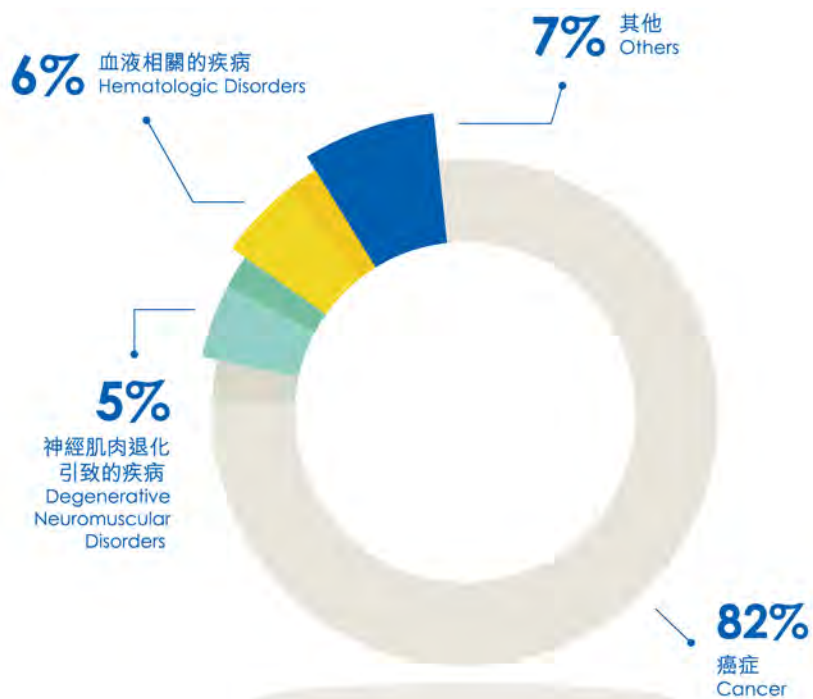
願望成真基金於 1989 年在香港成立，至 1998 年註冊為慈善團體（認可註冊編號：91 / 5366），並正式成為國際願望成真基金會員。國際願望成真基金總部設於美國，是全球最大幫助他人實現願望的機構，共有 39 名國際會員，自 1980 年起已幫助了超過 50 個國家及地區逾 350,000 名兒童實現願望，平均每 21 分鐘達成一個願望。

Make-A-Wish Hong Kong was founded in 1989. It was registered as a charity in Hong Kong in 1998 (registration number: 91/5366) and became a member of Make-A-Wish Foundation International, which has its headquarters in the USA. We are the world's largest wish-granting organization and have 39 affiliates serving over 50 countries and territories. Collectively we have realized 350,000 children's wishes worldwide since 1980, on average one wish completed every 21 minutes.

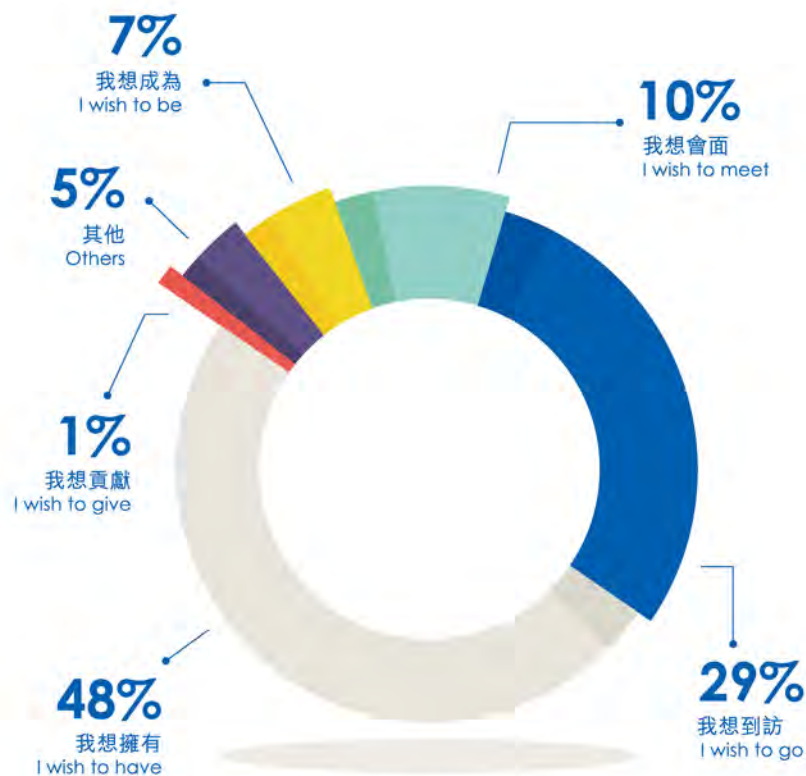
願望成真基金旨在為居於香港或澳門、三至十七歲並患有嚴重疾病的兒童達成一個特別的願望，並透過願望成真的體驗令他們的人生充滿盼望、毅力及歡樂。我們致力令每位符合申請資格的兒童願望成真，至今已實現了逾 1,600 個願望。

Make-A-Wish Hong Kong grants one special wish to children aged between 3 and 17 with life-threatening medical conditions, in Hong Kong and Macau, to enrich the human experience with hope, strength and joy. To date, we have granted over 1,600 wishes. We are dedicated to making every eligible child's wish come true.

03. 關於願望成真：2015 回顧



2015 年願望童所患的疾病類別
TYPES OF WISH CHILDREN'S ILLNESSES IN 2015



2015 年已達成的願望類別
TYPES OF WISH GRANTED IN 2015

- ★ 今年成功實現 73 個願望
73 wishes came true
- ★ 與 135 間機構合作為願望童實現願望
Worked with 135 corporate partners to help make wishes come true

- ★ 136 位新義工加入
136 new volunteers
- ★ 「義工之后」TINA 服務了 173 小時
Tina the "Queen of Volunteers" served 173 hours for our Wish Children

我們相信願望的力量

WE BELIEVE IN THE POWER OF A WISH

形形色色的願望構成一個又一個美麗的生命故事。當中，有的想擁有渴望已久的禮物、有的想與期盼良久的偶像會面、有的想到訪他國、有的想化身為另一人、有的更想把自己的願望貢獻於他人。我們從不在乎願望的大與小，只因每一個願望對每一位小朋友來說皆是彌足珍貴。過去一年我們更幫助了13位世界各地的願望童來港達成願望，帶著最難忘的回憶回家。

Different wishes shape beautiful life stories. Some stories are about a special present, a meeting with children's idols, a journey to a longing place, a transformation into other ones and some are about a contribution to one's wish. We don't care how big or small a wish is as long as every wish is unique. In the past year, we helped 13 WISH CHILDREN from other countries to realize their wishes in Hong Kong and bring the most unforgettable memories home.

一個願望帶來的快樂和力量，並不能以該願望的現金等值去衡量

The happiness and strength brought along by a wish cannot be measured by its cash value

E

M

全球平均每21分鐘實現一個願望

On average one wish was completed every 21 minutes

全球最大的國際實現願望機構

We are the world's largest Wish Granting organization

A

全球已實現的願望超過350,000個

Over 350,000 realized wishes globally

K

即使未有確定的願望，也可以遞交申請，我們非常樂意與願望童一起捕捉願望

We accept wish application even if a wish is not yet confirmed. We are happy to catch a wish together with the child

A

重病不一定是絕症，醫學日漸昌明，很多嚴重疾病的存活率均大大提高

Life-threatening medical conditions do not mean that they are terminal. Medical advancement has dramatically lifted the survival rate for many severe illnesses

病童愈早參與願望成真的過程，會愈早得到當中的推動力

The earlier the child takes part in the wish-come-true experience, the earlier s/he can enjoy the positive outcomes of the process

每個人都可以參與實現願望，令願望歷程更精彩

Everyone can take part in the Wish Journey and make it shine

H

We make no prejudice over family income or races when granting wishes

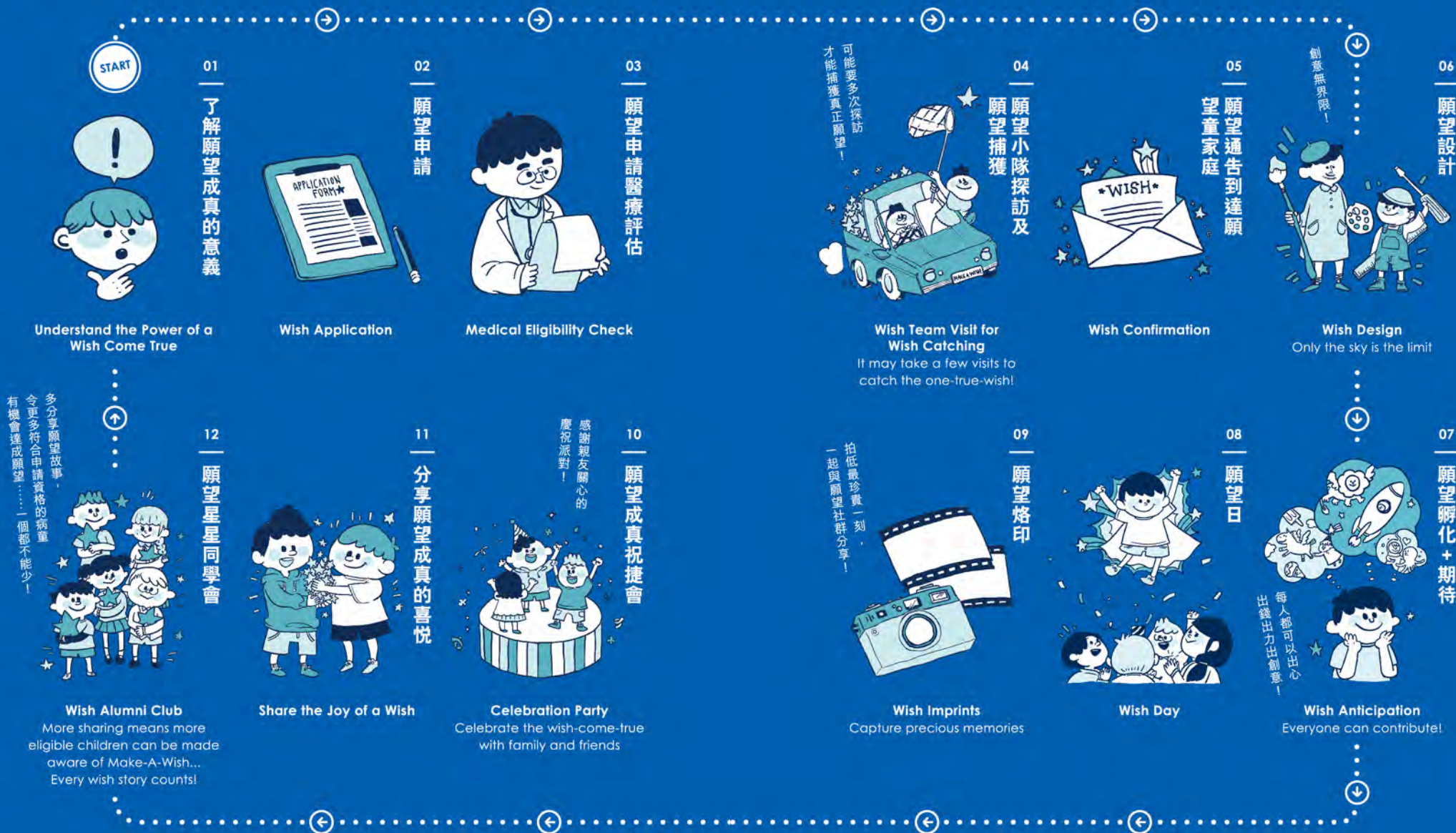
願望申請不受家境、種族等因素影響

W

願望對於病童不是一個奢侈的意念，而是開展身心靈療程的重要一步

A wish is not a luxury, but a turning point to the child's physical, psychological and emotional well-being

S



MEET OUR TEAM

一個人跑，或許可以跑得很快；
一起跑，卻可以跑得更遠

攜手合作，實現願望是我們的使命。

2015 年度執行委員會

EXECUTIVE COMMITTEE 2015

贊助人 梁唐青儀女士
Patron Mrs Regina Leung

榮譽顧問 楊紫芝教授
Honorary Advisor Prof Rosie TT Young



主席 劉仲恒醫生
Chairperson Dr Kevin CH Lau

董事成員

DIRECTORS



陳娜嘉女士*
Ms Rainy Chan



蔡少綿女士*
Ms Linda Choy



徐英略先生
Mr Stephen Chu



Leini Ireland 女士**
Mrs Leini Ireland



劉恩沛女士
Ms Queenie Lau



盧忠啟教授
Prof Louis CK Low



蘇澤昭先生**
Mr Ernie So



蔡少浩先生
Mr Robert Tsai



Andres Vejarano 先生
Mr Andres Vejarano

*自 2015 年 10 月起
Since October 2015

**至 2015 年 10 月止
Until October 2015

04. 關於願望成真：願望團隊

我們一直相信透過願望成真的體驗，能令患有重病的兒童重拾盼望、毅力和歡樂。這是我們的宗旨，也是我們的使命。

A wish-come-true experience of children with life-threatening medical conditions enriches their lives with hope, strength and joy. This is our firm belief; and what we are pursuing.

能夠像童話故事中的燈神一樣實現兒童奇妙的願望，真·喜樂！



負責監督香港辦事處的整體營運及發展。

Oversees the overall operations and development of Make-A-Wish Hong Kong.

行政總監 馬啟智

Executive Director Kalmond Ma

願望童和家人不會感到孤單，因為沿途有我們同行！



負責管理願望及義工服務、市場推廣及經費籌募、企業管治及行政事務。

Manages Wish Granting and volunteer services, marketing and fundraising, as well as corporate governance and administration.

策略及發展行政經理
張寶雲

Executive Manager – Strategy & Development
Miranda Cheung

WE SHARE THE SAME DREAM

看到「願望成真」的笑臉，讓我們在工作中得到力量。



管理願望團隊，統籌願望旅程。

Manages Wish Granting team to deliver Wish Journeys.

服務經理 鄭佩琪

Service Manager Sandy Cheng

不要看輕每一件小事，因為它有機會成為別人的力量！



負責籌款事務、機構協作、活動統籌、市場推廣等。

Responsible for fundraising, corporate engagement, event management and marketing.

助理市場拓展經理 黃千容

Assistant Marketing Manager Cindy Wong
*Since November 2015

最好的態度是學懂感恩。



負責統籌義工和願望申請與跟進。

Responsible for volunteer management and Wish Granting.

高級服務主任 蔡韻齡

Senior Service Officer Ranee Choi
*Since August 2015



助理市場拓展經理 徐茵

Assistant Marketing Manager
Sylvia Chui
*Until November 2015



高級服務主任 關惠清

Senior Service Officer
Cindy Kwan
*Until July 2015

只要願望童勇敢追夢，我們一定盡力令他們願望成真！



負責媒體推廣、刊物出版、活動統籌、品牌管理等。

Responsible for media promotion, publications, event management and brand management.

高級傳訊主任 陳政怡

Senior Communications Officer Anna Chan
*Since August 2015

願望，成就燦爛光芒的力量；力量，帶給生命無限的躍動。



負責機構行政和財政事務。

Responsible for daily administrative and financial works.

行政主任 楊嘉敏

Administrative Officer Annie Yeung



傳訊及籌募主任 何思巧

Communications & Fundraising Officer
Cecilia Ho
*Until June 2015

04. 你也可以參與

了解「願望歷程」，分享願望的故事

UNDERSTANDING THE WISH JOURNEY AND SHARING IT WITH OTHERS

參與願望歷程，分享願望故事，讓更多人認識願望的力量，支持願望家庭。

Be part of the Wish Journey, please support our Wish Families by spreading the POWER OF A WISH.

鼓勵合資格的兒童及其家人申請

MAKING REFERRALS

不一定確定了願望才可以聯絡我們。請多鼓勵合資格的兒童申請，接到申請後我們的願望團隊便會出動，和小朋友一起捕捉願望！

Encourage eligible children to apply even before a wish is confirmed. Our Wish Granters will catch the one-true-wish with the child right away!

加入我們的義工團隊

VOLUNTEERING YOUR TIME

你可以善用你的時間、潛能、專長和人脈，參與我們的義務工作，為小朋友帶來難忘的回憶和喜悅。我們相信這些義務工作經驗，可帶給你一份難得的暖意作為回報。

Volunteer your valuable time, talent, expertise and personal network to bring unforgettable and joyful moments to Wish Children, in return, for a heartwarming and empowering experience.

成為每月捐款者

BEING A MONTHLY DONOR

我們的工作能順利完成，全賴熱心人士的關懷和支持，你的捐助對我們十分重要。

Our work is only made possible because of your support. Every single donation counts!

鼓勵企業和學校舉辦講座及籌款活動

ORGANIZING TALKS AND ACTIVITIES AT YOUR WORKPLACE/SCHOOL

集合大家力量，從分享和宣揚願望的信息到舉辦籌款活動以行動支持願望童，每一步都可以成為他們的後援！

Support Wish Children by simply organizing a talk at your workplace/school or a fundraising campaign!

BE PART OF US

有其他構思？請與我們聯絡！

HAVE A GREAT IDEA? CONTACT US!

 Make-A-Wish Hong Kong 願望成真基金

 makeawishhk

 info@makeawish.org.hk



05. 年度活動

HELP GRANT A WISH

攜手合作 • 實現願望

SECTION ACTIVITIES
05. 年度活動

2015年度精彩活動重溫！

要實現願望從不容易，
感謝眾多贊助機構、捐款人和義工，
透過不同活動，幫助更多有需要的兒童！

17 JAN COLGATE APPLE BITE CAMPAIGN
8 MAR 高露潔蘋果測試活動

一日一蘋果，做善事也不嫌多！

高露潔推出真·蘋果機測試大家牙齦健康之餘不忘做善事，所得收益全數撥捐基金以助願望成真。

Colgate raised funds to help make more wishes come true by its "apple bite machine".

27 JAN IZZUE x RAINIE YANG TOTE BAG CD SET SIGNING EVENT
Izzue x 楊丞琳慈善TOTE BAG CD SET簽名會



場面炒起熾熱的氣氛，
很熱鬧呢！

Izzue 和台灣著名藝人楊丞琳攜手推出慈善 Totebag CD 套裝作義賣，共襄善舉。

Izzue x Taiwan's renowned artiste Rainie Yang who released a Totebag CD set (charity limited edition) for charity sales.

7 FEB LUNAR NEW YEAR WISH PARTY
農曆新年願望派對

與30位願望家庭成員，度過了美好的一天！

香港洲際酒店邀請了15個願望家庭一起慶祝農曆新年，更特意安排願望家庭參觀總統套房，享用豐盛自助餐，共度快樂時光。

InterContinental Hong Kong invited 15 Wish Families to celebrate the Lunar New Year with a special tour to the two-storey Presidential Suite. Everyone enjoyed the sumptuous buffet, games and performances.



11 FEB ART & CRAFT VOLUNTEER WORKSHOP
撕紙藝術義工工作坊



每兩個月一次的義工訓練，真令人期待！

我們邀來紙藝大師敏叔教授義工們富有中國傳統特色的撕紙藝術，慶祝農曆新年！

In celebration of the Lunar New Year, we invited paper-tearing craft master Uncle Man to teach us this distinctive Chinese folk art.

17 FEB

ADOPT A SHEEP, HELP A CHILD

7 MAR

領養綿羊，幫助兒童

農曆新年「領養綿羊，幫助兒童」反應意想不到的熱烈啊！

置地廣場於二月份舉辦了「領養綿羊，幫助兒童」慈善拍賣，把農曆新年期間在廣場展示的可愛綿羊擺設化身成慈善拍賣品，收益悉數撥捐願望成真基金。競投非常熱烈，我們收到逾 HK\$290,000 捐款，成績令人鼓舞。

The LANDMARK organized the "Adopt a Sheep, Help a Child" charity auction in February with the lovely sheep from their Chinese New Year decoration. Funds raised were all donated to us. The bidding was heated and raised more than HK\$290,000.



7 MAR

THE RUSSIAN BALL

俄羅斯舞會



以舞行善，非他們莫屬！

香港俄羅斯會「普希金舞會」以舞會友，凝聚了不同國籍的人士，發放善心，籌得超過 HK\$100,000，成功達成三位願望童的心願。

"The Pushkin Ball", organized by The Russian Club in Hong Kong brought together people of different nationalities in a night of dazzling glamor, ballroom dancing and fundraising. The event successfully generated over HK\$100,000 which helped grant wishes of three Wish Children.

4 APR

SINOMAX PILLOW FIGHT

SINOMAX 慈善枕頭大戰



枕頭大戰一觸即發！

一年一度的「SINOMAX 慈善枕頭大戰」於灣仔會議展覽中心舉行。入場費收益全數捐贈予我們，響應大會主題——「用愛支持所愛」。

The annual "SINOMAX Pillow Fight" took place at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre in Wan Chai. The theme for this year was "Love Supports Beloved". All proceeds went to granting precious wishes.

25 APR

THE SINGAPORE ASSOCIATION'S 40TH ANNIVERSARY CHARITY BALL

新加坡協會 40 週年慈善舞會

愛心無國界，來自新加坡的愛！

新加坡協會 40 週年慈善舞會，配合其回饋社會和支持慈善事業的承諾，實行以行動為願望童出一分力，為我們籌得超過 HK\$200,000。

The Singapore Association of Hong Kong held its 40th Anniversary Charity Ball themed "One Singapore". In line with their commitment towards giving back to the community and supporting charitable causes, we gratefully received over HK\$200,000 in donations.



26 APR

WORLD WISH DAY
國際願望成真日

每年4月的大事件！

全球願望成真基金各國辦事處每年都會於4月一同慶祝「國際願望成真日」，香港區邀得活動大使王梓軒先生現身和願望童 Kerry 和 Laura 分享願望成真的美妙經歷。而漢基國際學校的一群中學生則透過「童圓·童願」計劃，於校內舉行薄餅義賣，為願望成真基金籌募經費，並成功協助一名患有癌症的南亞裔願望童達成修讀國際文憑英文課程的願望。

In celebration of the annual World Wish Day globally, Make-A-Wish Hong Kong invited event ambassador Jonathan Wong to share the wonderful Wish Journey with our Wish Children Kerry and Laura. A special Wish Granting ceremony was featured at the event with students from the Chinese International School who helped grant the one-true-wish of a South Asian Wish Child with cancer, to take an International Baccalaureate English course, by raising funds through the "Kids for Wish Kids" Program.



主禮嘉賓醫院管理局主席梁智仁教授（右二）為願望童打氣
Professor John CH Leong, Chairman of the Hospital Authority (second from right) officiates at the event and sends his best wishes to our Wish Children.



CELEBRATING THE GLOBAL COMMUNITY THAT MAKES WISHES POSSIBLE



APR TOWELS ART VOLUNTEER WORKSHOP
毛巾手藝義工工作坊



義工們用小道具變出可愛動物，順利破冰的小秘方！

香港麗思卡爾頓酒店的同事 Stella 親自教授摺毛巾小技巧，順利摺出各種可愛小動物，幫助義工探訪時促進與願望童的溝通。

Stella from The Ritz-Carlton Hong Kong showed us how to turn towels into lovely animals by simple steps! We believed these tricks would help break the barrier between volunteers and Wish Children.



3 MAY WYETH NUTRITION BAKING CLASS
惠氏營養品母親節烹飪班



小小雙手，
烘焙給媽媽最高心的禮物！

小小廚神烹飪班讓願望童設計廚師帽、製作杯子蛋糕，讓所有人都樂而忘返。

Our Wish Children had great fun designing chef's hat and making cup cakes in the little master chef baking class.

14 MAY LITTLE MUSICAL PHILANTHROPISTS
小小慈善音樂家



小小慈善音樂家，
奏出曼妙樂章！

音專藝術推廣協會的「小小慈善音樂家 2015」音樂馬拉松暨頒獎禮邀請了 1,000 多位小朋友參加。歌手糖妹擔任開幕儀式及表演嘉賓。善心爆棚的她更將主辦單位之酬金再次全數捐贈我們，贊助願望童阿培，令他能夠擁有一支心儀已久的結他。

Magic Fingers Music Academy presented the "Little Musical Philanthropists 2015", with over 1,000 children participating in this year's music marathon performance. We were honored to have Kandy Wong the artiste to be the officiating guest. She was so kind to donate her honorarium again to grant the wish for our Wish Child Pui who has longed for his favorite guitar.



MAY SEP NOV VOLUNTEER BRIEFING
義工簡介會



迎來新義工朋友，感受到新力量！

由 2015 年起我們定期為新加入的義工朋友舉行簡介會，希望他們了解基金和自己所長，配合機構的服務為願望童出一分力！

Since 2015, we organized an orientation program for all new volunteers. Through the workshop series, we hoped that they could have a better understanding of the organization and start to help make wishes come true.

7 JUN

DRIVE FOR WISHES
法拉利體驗

願望童的法拉利跑車體驗！

承蒙力高莊熊集團旗下的紅日（亞洲）控股有限公司贊助，10位願望童和家長參加了法拉利跑車體驗之旅。當日出席的活動大使鄭欣宜小姐更陪同我們的願望童接受贊助商的願望贊助。

Berlinetta (Asia) Holdings Limited, a subsidiary of Nicholas & Bears Group, provided a special Ferrari riding experience to our ten Wish Children and their families. Ms Joyce Cheng, who took part in the send-off event as our event ambassador, received the wish sponsorship together with our Wish Child.



JUN

BOARD GAMES VOLUNTEER WORKSHOP
桌上遊戲義工工作坊



幫助打開願望童心扉的良方！

邀得義務導師且 Sir 和海源協助，我們向出席義工一口氣教授十多款桌上遊戲，學習從不同種類的遊戲了解願望童。

Thanks to our volunteer instructors Dan and Yuen, our volunteers learned to facilitate communications with Wish Children through various board games.

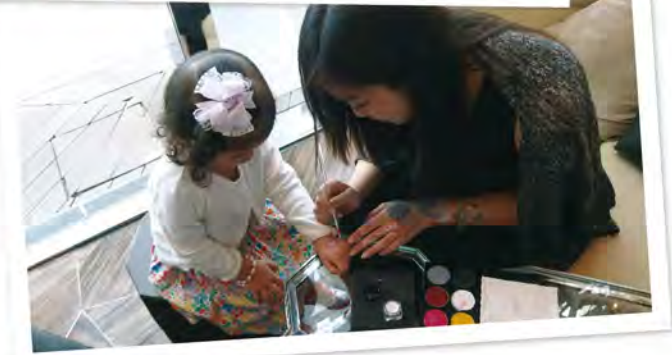
13 JUN

MACARON DAY
馬卡龍派對

可愛悅目的 Macaron Day，願望童的笑容最耀眼！

Pierre Hermé 今年連同 Jean-Paul Hévin Chocolatier 一起舉辦第二屆 Macaron Day，並為我們籌集更多善款。重頭戲當然還有香港麗思卡爾頓酒店支持的馬卡龍派對！一眾願望童除了享用美味茶點外，更可以欣賞精彩的魔術表演，大家都盡興而歸。

Pierre Hermé cooperated with Jean-Paul Hévin Chocolatier to launch the 2nd Macaron Day this year to fundraise for us. The climax of the campaign was the macaron party, with the support of The Ritz-Carlton Hong Kong. Our Wish Children and parents enjoyed a great afternoon with a delicious tea buffet and magic shows.



15 JUN
JUL

HOTEL sáv "FLOOR OF LOVE" CAMPAIGN
逸·酒店「愛·逸」樓層



愛心滿溢的樓層，誰會捨得離開？

逸·酒店邀請各界藝術家和創意人士構作「愛·逸」樓層的客房，並把該層收益的15% 捐予我們。所有展品展出一年後更會作公開拍賣，以籌募更多善款。

Hotel sáv brought together artists and creative talents to fill the "Floor of Love" with love by their creations. Fifteen percent of the revenue from the floor will be donated to us. The art pieces will be auctioned after one year to raise more funds.

JUL
AUG

HAPPY CHEERS! HAPPY FACTORY
開心 CHEERS！快樂工廠

在 CATNEVERDIE 限定店的開心時刻！

上水中心購物商場及將軍澳新都城中心一期於暑假設置 CATNEVERDIE 限定店，提供購物優惠，部份收益撥捐我們，將愛心傳揚開去。

Sheung Shui Centre Shopping Arcade and Metro City Plaza One set up their Catneverdie Pop-up Stores in the summer. Part of the proceeds was donated to help Wish Children realize their heartfelt wishes, and spread love and care to them.



14 JUL
14 JUL

RUBY TUESDAY CHARITY PROGRAM
RUBY TUESDAY 慈善活動

一起來 Ruby Tuesday，化慈善為食量！

吃甜品，為慈善 — 每購買一個雙層巧克力蛋糕，Ruby Tuesday 便會捐出 HK\$5 給我們。

Sweet tooth for wishes: HK\$5 would be donated to every Double Chocolate Cake ordered at Ruby Tuesday.



18 JUL
23 AUG

GRAND PLAZA THE SUMMER MAZE - CHARITY E-AUCTION
雅蘭中心夏日籌款

願望 Bid 成真！

旺角雅蘭中心於今年暑假為願望成真基金籌款。在商場內除了設置夏日「迷」城立體迷宮遊戲外，亦舉辦了「願望 Bid 成真」慈善拍賣，拍賣所得款項全數撥捐我們。

Grand Plaza set up the Summer Maze at their shopping mall with a charity e-auction. All proceeds were donated to support our work.

20 JUL
31 JUL

Sky Post's 5TH ANNIVERSARY CHARITY CAMPAIGN
晴報 5 周年慈善活動

一切由蛋糕開始！

《晴報》五周年，邀請到本地著名甜品大師 Tony Wong 精心炮製「橙金玫瑰花蛋糕」100 個，讓讀者大快朵頤！同時更將 Facebook 專頁遊戲所得收益捐助我們實現童願。

To celebrate its 5th anniversary, Sky Post invited the renowned local dessert chef Tony Wong to create 100 pieces of Orange Golden Rose Cake for its readers. The newspaper helped grant wishes with funds raised via their Facebook fan page game.

SUMMER PARTY
12 AUG 夏日願望派對

8月的夏日願望派對，這天充滿歡笑和活力！

夏日願望派對連續 10 年在香港君悅酒店支持和贊助下舉行。約 200 位願望童和家長一起應「森林之旅」的主題，精心打扮，熱烈地和酒店及本會義工投入彩沙畫、非洲鼓樂團表演等遊戲，並共享豐富美食。

With the generous support and sponsorship of Grand Hyatt Hong Kong, 200 Wish Children and their family members were invited to join the 10th Annual Summer Party. Themed "Safari Tour", everyone was entertained by the fabulous sand painting, musical performance and sumptuous food prepared with love.



WELCOME TO OUR JUNGLE PARTY





令人嘖嘖稱奇的小朋友溝通小助手！

與小朋友互動時，能運用一些小把戲逗小朋友開心，會令氣氛更輕鬆自然。在場導師不但向義工朋友傳授秘技，更分享和小朋友相處的「小貼士」，非常實用。

Little tricks are always effective in engaging children and to create a relaxing and comfortable environment for them to express themselves freely. As told by the participants, the secret techniques of balloon twisting and children communications are both effective and practical.



去吧！願望童英雄聯盟！

願望成真基金夥拍香港兒童足球學校校隊，組成「願望成真隊」參加兒童足球盃盞嘉年華。場內設有多個英雄主題的慈善攤位遊戲和慈善義賣。

Wish Children partnered with students from the Hong Kong Youth Soccer Academy to form the "Wish Come True Team" and joined the soccer game at the Youth Soccer Cup cum Carnival. There were also hero-themed charity game booths and a charity sale with overwhelming response.

HAPPY BIRTHDAY!

香港迪士尼樂園 10 歲生日，邀來百位願望童和家長免費到樂園度過奇妙一天！

In celebration of the 10th Birthday of Hong Kong Disneyland Resort, a total of 100 Wish Children and family members were invited to join the big party and spent a magical day at the park.



從不讓小朋友失望的歌舞秋日派對！

香港洲際酒店舉行盛大派對，酒店義工、嘉賓和願望童一起載歌載舞。不論是參觀總統套房、表演魔術還是自助午餐，每一個節目皆令小朋友回味無窮。

The Autumn Wish Party was held at InterContinental Hong Kong. From the Presidential Suite Tour, magic show to delicious lunch buffet, our Wish Children had really enjoyed the event.



這天，經過的人都用巨型字母拼湊出最能點亮他們的字！

星展銀行舉行一連十日「#MySparkHK」慈善展覽，公眾運用英國字體創作大師 Sean Freeman設計的巨型英文字母拼湊富意義的文字，拍照並上傳到社交網站，星展銀行會就每張相片捐出 HK\$10 支持願望童實現願望。名人鄧麗欣小姐、王迪詩小姐和梁祖堯先生更親身拍攝影片支持活動。

The typography master, Sean Freeman, was inspired by #MySparkHK to create 26 giant alphabets for exhibition. Participants created their own "SPARK words" by using the giant alphabets and shared via the social media. The bank donated HK\$10 for every creation, igniting possibilities and sparking joy for our Wish Children. The campaign was supported by renowned artistes Stephy Tang, Daisy Wong and Joey Leung.



19 SEP

SKY POST x MANNINGS LAUGHTER YOGA
晴報 x 萬寧 千人愛笑瑜珈

笑破世界紀錄的千人瑜珈課！

晴報與萬寧合辦千人愛笑瑜珈，除了「笑」破「最大規模的愛笑瑜珈課」的健力士紀錄，更把所有報名費捐予我們，為活動更添一重意義。

Sky Post and Mannings recruited over 1,000 people to break the "Largest Laughter Yoga Class" Guinness World Records! The event was added with a special charity cause as all proceeds of registration went to help make more wishes come true.



28 OCT

"FUN WITH PAPER" VOLUNTEER WORKSHOP
「紙想玩」義工工作坊



紙——千變萬化！

利用簡單的一張紙進行不同的小遊戲，讓大家在日後探訪小朋友及與小朋友互動時，即使就地取材，亦可輕易引起小朋友的興趣，與他們建立關係。工作坊後，一班義工更一起共進晚餐，增進感情。

Through the workshop, volunteers learned how to transform a simple piece of paper into a powerful tool that brings fun and excitement to children. After that, they stayed for a dinner and got acquainted with their fellows.



NOV

SEASONAL VOLUNTEER WORKSHOP
小小心意義工工作坊



每人都可以成為別人的聖誕老人！

趁著聖誕節將至，我們和義工朋友一起製作一些節日小禮物寄給願望童，加強義工和願望童的互動。

Joining hands with volunteers, we sent out handmade seasonal gifts to bring love and care to Wish Children at Christmas.



24 NOV SHARE THE JOY OF A WISH
26 DEC 分享願望的喜樂

說起 12 月的籌款活動，來置地廣場的義賣櫃檯就對了！

本會年度最大型籌款活動「分享願望的喜樂」第 17 年假中環置地廣場舉行。得到各界支持，義賣櫃檯及一連串置地廣場的慈善活動共籌得逾 HK\$400,000 善款。

This was the 17th year of "Share the Joy of a Wish", our biggest annual fundraising campaign at the LANDMARK Central. With strong community support, the charity sale counter and a series of fundraising activities organized by the LANDMARK raised over HK\$400,000 to help realize more wishes of children with life-threatening medical conditions.



置地公司行政總裁彭耀佳先生為活動致開幕辭。

Mr YK Pang, Chief Executive of Hongkong Land gives a speech at the launch ceremony.

SHARE THE JOY OF A WISH

25 NOV
30 DEC

NUTRICIA "RAISING LITTLE STAR" ONLINE FUNDRAISING CAMPAIGN
NUTRICIA 小明星動畫廊慈善網絡活動

每個上載到網絡的作品，是每位孩子美麗的梦想！

NUTRICIA 舉辦「Raising Little Star」慈善網絡活動，邀請媽媽上載子女的照片及夢想到社交網站自製夢想相框，並捐款給我們，成就小朋友的願望。

Through the "Raising Little Star" charity online campaign, NUTRICIA customized submissions from participating mothers of their children's photos and dreams into interesting GIFs and helped fundraise for our Wish Children.



DEC

city'super TOTE BAG CHARITY SALE
city'super 購物袋慈善義賣

看見別人拿著粉紅色的它，展現愛心又環保！

city'super 義賣其特別設計的「Santastic Surprises 購物袋」，在聖誕佳節把關懷願望童的愛心傳揚開去，深得大眾喜愛。

city'super sold its specially designed "Santastic Surprises Shopping Bag" for charity to share love with Wish Children.

1 DEC
30 DEC

TREES OF HOPE
願望之樹

12 月的願望之樹點綴了連續 12 年的聖誕節！

自 2004 年起，香港半島酒店已連續 12 年與我們合辦「願望之樹」聖誕籌款活動，於酒店大堂設置巨型薑餅屋義賣櫃檯，出售限量版半島雪人門僮玩偶、聖誕玻璃球及薑餅曲奇。酒店另設「願望之樹下午茶」和「願望之樹雞尾酒」，收益撥捐我們，為願望童圓願。

The annual "Trees of Hope" Christmas fundraising campaign was in its 12th year since its launch in 2004. With generous support of The Peninsula Hong Kong, a life-size gingerbread house was constructed as our charity sales counter for limited edition SnowPage plush toys, Christmas glass ornaments and gingerbread cookie sets. Proceeds generated from the "Teas of Hope" and "Cocktails of Hope" were also donated to grant more wishes.



15 DEC

THE PENINSULA HONG KONG CHRISTMAS PARTY
香港半島酒店聖誕聯歡會

讓人暖烘烘的聯歡會！

一年一度的盛大聖誕派對再次得到香港半島酒店贊助並於酒店內舉行。過百位願望童和家人以及一眾義工們佈置薑餅屋、大玩分組遊戲和幸運大抽獎，預祝聖誕。

Our annual Christmas Party was once again sponsored by and held at The Peninsula Hong Kong with over 100 Wish Children, their families and volunteers. Programs included gingerbread house design contest, sand painting, table games and lucky draw that filled the party with laughter and joy.



DEC

WISH GRANTERS TRAINING
探訪義工訓練



訓練愛心，耐心和細心！

我們特意為一班在面試中脫穎而出的準探訪義工分享及講解搜集願望的實務流程和個案分析。八位畢業的義工已陸續進行實習並投入服務了！

After a round of Wish Granting interviews, the pre-Wish Granters learned the special technique of "Wish Catching". The eight graduates have actually started their services!

DEC

"DRAW SOMETHING" VOLUNTEER WORKSHOP
「手繪心情」義工工作坊



先了解自己，再了解他人！

義工朋友嘗試用畫畫作為認識自己和他人的工具，讓他們在面對願望童時更得心應手。

Through the projective drawing and self-perception workshop, our volunteers had a deeper understanding of themselves and other people. It provided practical insights for effective communications with our Wish Children.

不管是天王巨星還是普通的你，也可以攜手為願望童實現願望！

DFS「喜悅·你的世界」慈善活動於去年獲得空前成功，今年再接再勵，邀來郭富城、袁詠儀、李嘉欣等共 55 位名人擔任愛心大使，攜手幫助多個國家的願望童，包括香港的泓佑（9 歲，脊髓肌肉萎縮症）實現願望。

Fifty-five renowned celebrity ambassadors including Aaron Kwok, Anita Yuen and Michele Reis signed up to support "#JoyToYourWorld" fundraising campaign, initiated by DFS for the second consecutive year in support of Wish Children in many countries, including our Wish Child Wang-yau (9, Spinal Muscular Atrophy).



帶你去BALL暗中作樂！

為感謝一眾義工一年來的付出，我們邀請大家一起體驗黑暗中對話體驗館、大玩人氣運動「POOLSOCCKER」等遊戲，席上也分享了大家對服務的看法和來年願景。

To show our appreciation, we brought our volunteers to "Dialogue in the Dark" and a game cafe in town to try poolsoccer. Each of us shared our prospect to the organization and hoped more wishes do come true in the near future!

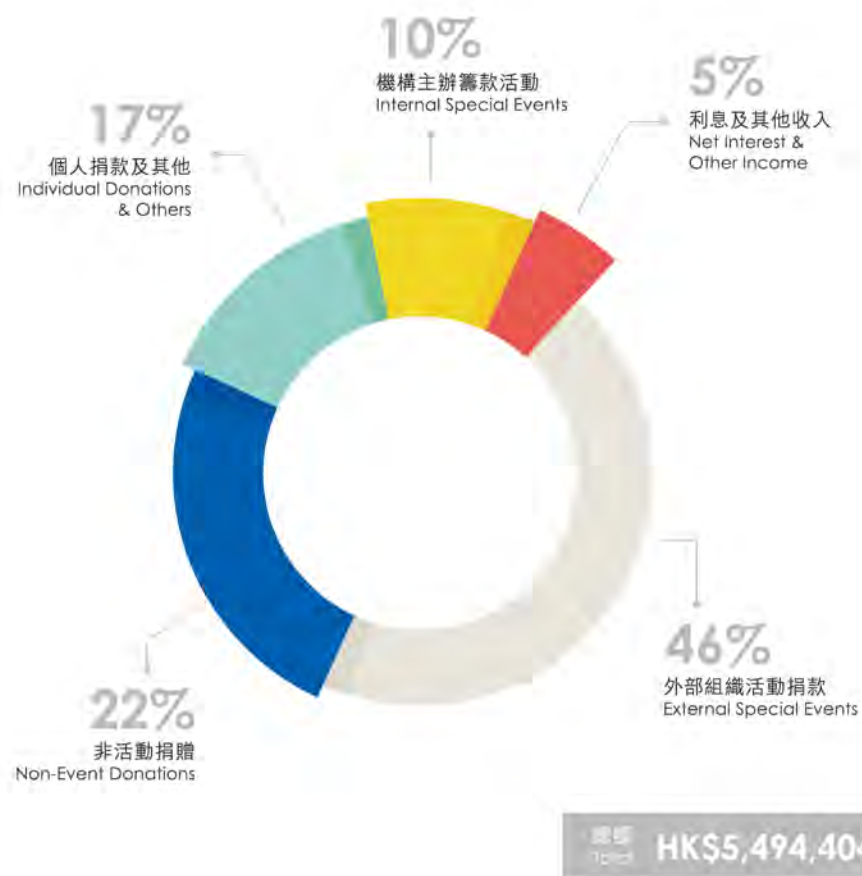


FINANCIAL REPORT 2015

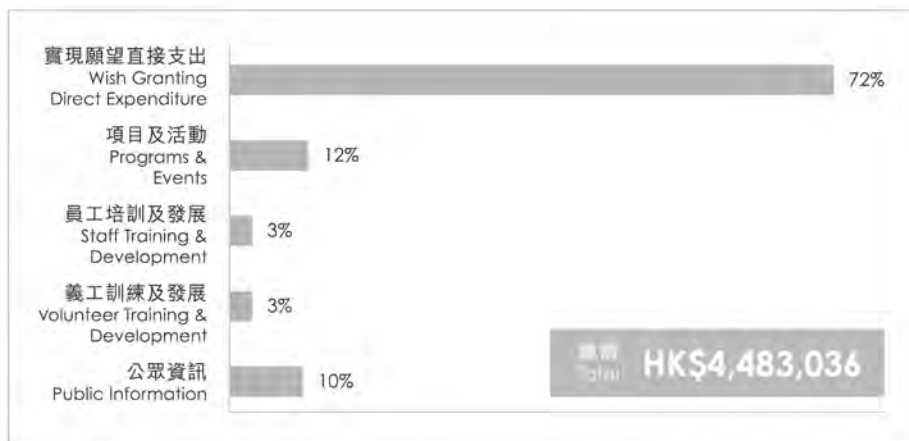
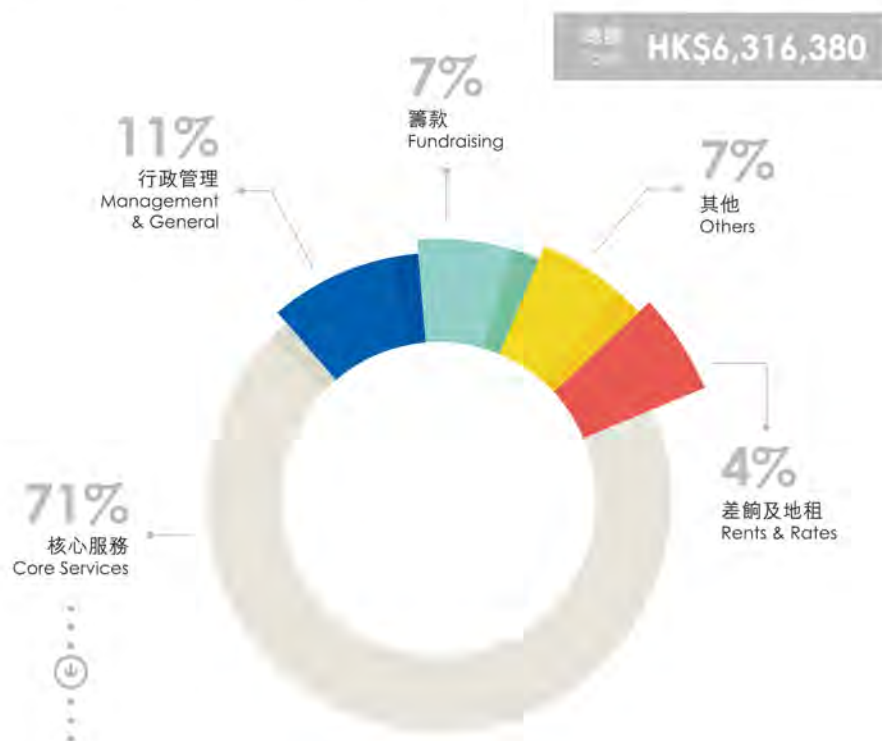
2015 年度財務報告

此財務摘要是摘自願望成真基金 2015 年度（截至 2015 年 12 月 31 日）之財務報表，該報表由羅兵咸永道會計師事務所審核。

These financial highlights are based on the financial statements of Make-A-Wish Hong Kong for the year ended 31 December 2015, which was audited by PricewaterhouseCoopers, Certified Public Accountants in Hong Kong.



06. 財務摘要：總支出



06. 財務摘要：資產負債表

資產 ASSETS

流動資產 Current Assets

銀行結餘 Bank Balances	HK\$6,560,141
投資項目 Financial Instruments	HK\$9,480,855
應收及預付帳款 Accounts Receivable & Prepayments	HK\$483,396
租賃及水電費按金 Rental and Utility Deposits	HK\$73,617

總資產 Total Assets

HK\$16,598,009

負債及權益 LIABILITIES & EQUITY

權益 Equity

累計盈餘 Accumulated Surplus	HK\$16,751,208
公平值儲備 Fair Value Reserve	(HK\$247,673)
外滙儲備 Exchange Reserve	(HK\$188,085)
總權益 Total Equity	HK\$16,315,450

流動負債 Current Liabilities

應繳及其他帳款 Accounts & Other Payable	HK\$193,526
----------------------------------	-------------

非流動負債 Non-Current Liabilities

其他帳款 Other Payable	HK\$89,033
--------------------	------------

總負債 Total Liabilities

HK\$282,559

總負債及權益 Total Liabilities and Equity

HK\$16,598,009

機構 / ORGANIZATION

Adlib International Trading Limited
 ALA International Limited
 Alliance Manchester Business School
 Asia Pacific RT (Hong Kong) Limited
 Asian Charity Services
 Asiaray Advertising Media Limited
 Association of National Tourist Office
 Representatives in Hong Kong
 BBG Promotion Limited
 Berlinetta (Asia) Holdings Limited
 BMA Records Limited
 Caridad Limited
 Carsley Wedding Consultant and Event
 Organiser Company Limited
 Chesing Limited
 Chinese International School
 City Super Limited
 Clearwater Communications Limited
 CLP Power Hong Kong Limited
 Colgate-Palmolive (Hong Kong) Limited
 Cozy Photo Hub
 CreativeKids International Limited
 Crysallis Creations
 Danone Nutricia Early Life Nutrition (Hong Kong)
 Limited
 Danson Hong Kong Limited
 DBS Bank (Hong Kong) Limited
 Deckers Asia Pacific Limited
 Dew-Point International Limited
 DFS Group Limited
 DIA (Asia Pacific) Company Limited
 Digital Broadcasting Corporation Hong Kong
 Limited
 Disney International Employee Programs Fund
 East Technologies Limited
 ECCO Shoes Hong Kong Limited
 Edelman Hong Kong
 Elephant Community Press Limited
 Epiq Systems Limited

ESF International Kindergarten (Tsing Yi)
 Executives' Global Network
 Ferrari Owners' Club of Hong Kong
 Fountain Finance Limited
 G4S Cash Solutions (Hong Kong) Limited
 GlaxoSmithKline Limited
 Grand Coloane Resort
 Grand Hyatt Hong Kong
 Hakme Beauty
 Hallmark Cards (Hong Kong) Limited
 Hasbro Far East Limited
 Havas Worldwide Hong Kong
 Helping Hand Group
 Hogan Lovells
 Hong Kong Commercial Broadcasting
 Company Limited
 Hong Kong Disneyland Resort
 Hong Kong Economic Times Holdings Limited
 Hong Kong International Theme Parks Limited
 Hong Kong Performing Artistes Guild
 Hong Kong Rebel Legion
 Hong Kong Urology Clinic Company Limited
 Hong Kong Youth Soccer Academy Limited
 Hongkong Land Limited
 HosannArt Creative Company Limited
 HSH Management Services Limited
 Hyatt Regency Hong Kong
 Hung Lung Properties
 Hysan Development Company Limited
 Hysan Leasing Company Limited
 I.T Apparels Limited
 InterContinental Hong Kong
 Isagenix International L.L.C.
 iSQUARE
 izzue
 J. Walter Thompson Hong Kong
 Jean-Paul Hévin Chocolatier Hong Kong
 Kung Wo Glass Company Limited
 L'Oreal Hong Kong Limited

Lamma Dragons Dragon Boat Club
 Loops Entertainment Limited
 LPC Acapella - Singing for a Cause
 Magic Fingers Music Academy
 Make-A-Wish Canada
 Make-A-Wish Foundation International
 Make-A-Wish New York and Western New York
 Make-A-Wish Singapore
 Make-A-Wish Taiwan
 Malaysia Tourism Promotion Board
 MassMutual Financial Group
 Matthew Hoyle International Limited
 Medici Cantano
 MetLife Asia Limited
 Moss McBlack by PageOne
 MPEG (Hong Kong) Limited
 Ng Music Home
 Nicholas & Bears (Holdings) Limited
 Olay
 OneStart Group Limited
 Otterbox Limited
 Peninsula Merchandising Limited
 Pierre Hermé Paris Limited
 PricewaterhouseCoopers Limited
 Procter & Gamble Hong Kong Limited
 Risen Consultants Limited
 Rockreef Investment Limited
 Royal Capital Precious Metals (Asia) Limited
 Royal Caribbean International
 RSVP Communications Limited
 Russian Club In Hong Kong
 sáv Hospitality Limited
 Sharings African Drumming Arena
 Shiseido Hong Kong Limited
 Sing Tao Magazine Group Limited
 Sinomax Health and Household Products Limited
 Sky Post
 Sony Corporation of Hong Kong Limited
 South Island School

Sparadise of Hong Kong Limited
 Speak Asia
 Standard Chartered Bank
 Sun Hung Kai Properties Limited
 Sun Hung Kai Real Estate Agency Limited
 SY Solutions Limited
 The Cottage
 The David S Davies Foundation
 The Hong Kong Community Musical
 Development Association
 The Hong Kong University of Science &
 Technology
 The Peninsula Hong Kong
 The Ritz-Carlton, Hong Kong
 The Singapore Association of Hong Kong
 Thirsty Horse Company Limited
 Tom Lee Music Company Limited
 UBU Productions, Inc.
 UnderThePillow Limited
 Windmill Grass Theatre
 Wyeth (Hong Kong) Holding Company Limited
 XYZ (Alpha) Limited
 Yahoo! Hong Kong Limited
 Yves Saint Laurent (Hong Kong) Limited

For specific support of this publication,
 Make-A-Wish Hong Kong would like to thank
 Bank of America.

07. 2015 年度鳴謝列表

個人 / INDIVIDUAL

Miss Au, Suk Ching Anita
 Mr Borer, Peter Camille
 Mr Chan, Kin Pong Clerebold
 Prof Chan, Sophia
 Mr Chan, Tsan Fai Raymond
 Mr Cheng, To Chung
 Mr Cheung, Chi Pang
 Mr Cheung, Hok Yau Jacky
 Mr Cheung, WC William
 Miss Cheung, Yuen Sze
 Mr Ching, EE Ren
 Mr Chung, Kai Man
 Miss Foo, Lena
 Fox Image
 Ms Ho, Hang Chong Sophia
 Mr Hsu, Nai Cheng Simon
 Ms Hui, Sau Mei May
 Miss Hung, Hing Cheung
 Miss Hung, Pui Kee Peggy
 Mr Kwan, Tat Chi
 Mrs Kwok Tam, Pui Yi Sarah
 Miss Lai, Mei Fong Forie
 Ms Lam, Hoi Yan Iris
 Mr Lam, Yi Fun Kelvin
 Miss Lau, Queenie
 Dr Lee, Kai Chung Arthur
 Ms Lee, WY Susanna
 Prof Leong, John CH
 Mr Leung, A Michael
 Mr Leung, Cho Yiu Joey
 Prof Leung, Gabriel M
 Miss Leung, Ka Fei Catherine
 Miss Leung, Siu Wai
 Miss Leung, Wai Sum Sandy
 Dr Li, Donald KT
 Mr Lo, Chiu Keung Benedict
 Miss Lo, Ka Man Jenny
 Mr Lo, Tang Seong
 Ms Lo, Wai Yan Kitty
 Mr Loo, Kin Kuen Stephen
 Miss Luk, Oi Lam Dorothy
 Mr Ma-Chai
 Mr Ma, Steve
 In memory of Mr Ma, Kwan
 Ms Ma, Mei Ying
 Ms Mak, Ming Sze Louisa
 Mr Ng, Michael James
 Mr Ng, Yuen Chuen
 Ms Nip, Siu Kuen
 Ms Pong, Cheuk Yan Ada
 Mr Quinn, Michael
 Mr Sharma, Naresh KR
 Ms Sim, Valerie
 Mr So, Hing Pong Andrew
 Ms So, Mei Chi
 Mr Sui, Stephen
 Ms Sze, Maria
 Ms Tang, Lai Yan Stephy
 Mr To, Ben
 Miss Tong, Wai Che
 Mr Tow, Heng Tan
 Mr Tse, Park Nam Bernard
 Mr Wan, Chi Tin
 Mr Winnington-Ingram, Gerald
 Mr Wolfgang, Starke J
 Mr Wong, Chee Hynn Jonathan
 Ms Wong, Cheuk Ming
 Mr Wong, Cho Lam
 Ms Wong, Daisy
 Mr Wong, Michael Fitzgerald
 Mr Wong, Sek Hei
 Ms Wong, Shan Yee Kandy
 Ms Wong, Si Man
 Ms Wong, Wah Lin
 Ms Yang, Rainie
 Mr Yau, Ching Hin Raymond
 Mr Yau
 Mrs Yeung Chow, Chiu Ping Kathleen

義工 / VOLUNTEER

Miss Chan, Connie
 Miss Chan, Heidi
 Miss Cheng, Iris
 Miss Cheung, Magdalena
 Miss Chew, Linda
 Miss Chu, Yvonne
 Ms Fan, Yuet Ming
 Miss Fung, Convi
 Ms Heung, Chris
 Miss Ip, Connie
 Miss Ko, Rachel
 Mr Lam, Alan
 Miss Lam, Alice
 Mr Lam, Ray
 Ms Lam, Shuk Yi
 Miss Lam, Vicky
 Miss Lau, Jeanne
 Miss Lau, Kit Yu Rita
 Miss Lau, Rachel
 Ms Lau, Sharon
 Miss Lee, Ada
 Miss Lee, Vivien
 Miss Leung, Ally
 Ms Leung, Wai Lun, Melina
 Miss Leung, Wenda
 Mr Li, Adair
 Ms Li, Angela
 Ms Li, Harriet
 Ms Liu, Siu Mei, Erica
 Ms Lu, Jasmine
 Miss Ng, Kathy
 Mr Sim, Choon
 Ms Siu, Echo
 Ms Tang, Shalina
 Miss Ting, Kam Ying, Karen
 Miss To, Suet Ying, Zoe
 Mr Tsang, Laurence
 Miss Tse, Oliva
 Miss Wong, Connie
 Miss Wong, Kathleen
 Ms Wong, Maggie
 Ms Wong, Peggy
 Ms Wong Sau Ying, Connie
 Miss Wong, Sindy
 Ms Wong, Wing Nga, Joanne
 Ms Wu, Esther
 Ms Xavier, Albertina Isabel
 Ms Yeung, Ching Fong
 Ms Yeung, Yuet Ming, Esther
 Miss Yu, Katherine
 周建忠先生
 鍵師兄

上述恆常義工於 2015 年服務 10 小時或以上，我們亦感謝其他義工於過去一年提供的寶貴協助。

The above regular volunteers provided services of 10 hours or above in 2015. We are also thankful to have other volunteers who contributed their precious time and talent in support of our work.

07. 願望成真國際會員

OUR GLOBAL FOOTPRINT



加拿大 Canada
墨西哥 Mexico
美國 USA

奧地利 Austria
比利時 Belgium
丹麥 Denmark
法國 France
德國 Germany
希臘 Greece
愛爾蘭 Ireland

阿根廷 Argentina
巴西 Brazil
智利 Chile
巴拿馬 Panama
秘魯 Peru



以色列 Israel
約旦 Jordan
巴基斯坦 Pakistan
土耳其 Turkey
阿聯酋 UAE

中國 China*
香港 Hong Kong
印度 India
日本 Japan
韓國 Korea
澳門 Macau
馬來西亞 Malaysia
菲律賓 Philippines
新加坡 Singapore
台灣 Taiwan
泰國 Thailand

意大利 Italy
列支敦士登 Liechtenstein
盧森堡 Luxembourg
荷蘭 Netherlands
挪威 Norway
葡萄牙 Portugal
羅馬尼亞 Romania
西班牙 Spain
瑞士 Switzerland
英國 United Kingdom

庫克群島 Cook Islands
斐濟 Fiji
薩摩亞 Samoa
湯加 Tonga
瓦努阿圖 Vanuatu

澳洲 Australia
新西蘭 New Zealand

*即將運作
Opening Soon



DONATION FORM

T: (852) 3101 9688 F: (852) 3101 9588 E: info@makeawish.org.hk W: www.makeawish.org.hk
 A: Room 205, Free Trade Centre, 49 Tsun Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
 A: 香港九龍觀塘駿業街 49 號佳貿中心 205 室

f Make-A-Wish Hong Kong 願望成真基金 makeawishhk

沿虛線撕開 CUT HERE

DIRECT TRANSFER
直接存款

我願意捐出以下款項，幫助患有重病的兒童實現願望：

- 每月定期 Monthly 一次性 One-off
 HK\$100 HK\$250 HK\$500 HK\$1,000 其他 Other HK\$: _____

PERSONAL PARTICULARS
個人資料

收據上捐款人姓名 Name On Receipt: _____ 先生 Mr 女士 Ms
 日間聯絡電話 Daytime Tel: _____
 電郵 E-mail: _____ 傳真 Fax: _____
 地址 Address: _____

CHEQUE DONATION
支票捐款

支票號碼 Cheque No.: _____
 *抬頭請寫「願望成真基金有限公司」
 Please make cheque payable to "Make-A-Wish Foundation of Hong Kong Limited"

PPS DONATION
繳費靈捐款

商戶編號 Merchant Code: 9390
 付款編號 Payment Ref. No.: _____
 日期 Date: _____ 金額 Amount HK\$: _____

CREDIT CARD DONATION
信用卡捐款

信用卡簽發銀行 Issuing Bank: _____
 有效期至 Card Valid Until: _____ 月 MM / _____ 年 YY
 持卡人姓名 Cardholder's Name: _____
 信用卡號碼 Card No.: _____

持卡人簽署 Signature

DIRECT TRANSFER
直接存款

匯豐銀行戶口 HSBC A/C No.: **004-042-1-056-243**
 渣打銀行戶口 Standard Chartered Bank A/C No.: **003-447-1-664706-3**
 *請將入數紙正本寄回本會 Please mail your original bank-in slip to us

MONTHLY AUTOPAY
每月自動轉帳

請於 www.makeawish.org.hk 「捐款」一欄下載授權書，或電郵至 info@makeawish.org.hk 索取。
 Please download the form from www.makeawish.org.hk under "Donation", or you may email to info@makeawish.org.hk to obtain the form.

你的個人資料將絕對保密，並只供本會聯絡之用。如不希望收到本會資訊，請在方格內加「X」號。
 Any personal data collected will be strictly confidential and for communicative use only. If you do not wish to receive any correspondence from us, please mark an "X" in the box.

*捐款 HK\$100 或以上可憑正式收據享有稅務減免。
 Donations of HK\$100 or above are tax deductible with official receipts.


HEALING POWER OF A WISH



T : (852) 3101 9688 F : (852) 3101 9588 E : info@makeawish.org.hk W : www.makeawish.org.hk

A : Room 205, Free Trade Centre, 49 Tsun Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

A : 香港九龍觀塘駿業街 49 號佳貿中心 205 室

 Make-A-Wish Hong Kong 願望成真基金  makeawishhk

MAKE  WISH.
願望成真基金™ Hong Kong

Make-A-Wish Foundation of Hong Kong Limited
Freepost No.61
Room 205, Free Trade Centre
49 Tsun Yip Street
Kwun Tong
Kowloon
Hong Kong

願望成真基金™ Hong Kong
MAKE  WISH.

No Postage Stamp
Necessary For Local
Mailing But It Helps Us
To Save Costs If A
Stamp is Affixed
如在本港投寄毋須貼上
郵票，如貼上郵票，可
為本會節省郵費成本

我們鼓勵你珍惜資源，閱畢本報告請傳閱予/轉贈親友，謝謝。
We encourage you to pass this report along after reading it.

